

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 24 (1994)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)


### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# Papiliorama

Tropical Garden 2074 Marin/Neuchâtel Tél. 038 33 43 44

Ouvert tous les jours (sauf 25/12 et 1/1) de 9h à 18h (heure d'été)  
et de 10h à 17h (heure d'hiver)



**24-25-26 septembre 1994**  
**FÊTE DES VENDANGES**  
**DE NEUCHÂTEL**  
Dimanche 26 à 14 heures:  
Grand cortège et corso fleuri.  
Renseignements: tél. 038/25 42 44

*Musée de l'Areuse, Boudry*

- Le vrai musée du musée -

**Unique en Suisse...**

**...comme au temps du passé!**

Ouverture les dimanches de 14 h à 18 h, de mai à septembre. Ou sur demande: tél. 038/46 19 16.

**VF Voyages Favre**  
CH-2203 Rochefort 038/45 11 61  
CH-2053 Cernier 038/53 17 07  
Fax 038/45 14 65

**Demandez  
notre catalogue  
1994**

**Musée  
d'art  
et d'histoire  
Neuchâtel**

Grand-Papa, Grand-Maman,  
Grands Parents,

Emmenez vos petits enfants  
au Musée d'art et d'histoire  
de Neuchâtel.

A l'occasion de l'année de la  
famille, vous y serez  
accueillis **gratuitement**.

Plus de vingt salles à découvrir: meubles, armes,  
costumes, monnaies, verrerie, objet d'art, peinture,  
sculptures, etc.

**Ne nous en voulez pas  
si nous sommes parmi  
les meilleurs!**



**SOCIÉTÉ  
DE NAVIGATION SUR  
LES LACS DE NEUCHÂTEL  
ET MORAT SA**



**LNM** (Neuchâtel - Morat -  
Estavayer-le-Lac  
Yverdon-les-Bains)

Croisières, réceptions, repas simples ou  
de haut de gamme, de 60 à 560 person-  
nes au meilleur rapport qualité-prix!

*Il n'en tient qu'à vous de tester  
notre capacité à vous recevoir*

Port de Neuchâtel  
Case postale 1460  
2001 Neuchâtel

Tél. 038/25 40 12  
Fax 038/24 79 61

## Le catalogue très spécial

*Découvrez la chaussure la plus  
confortable de votre vie!*

**HELVESKO**

**FLORA**

bordeaux  
noir  
blanc  
brun



fr. 140.-

**des chaussures qui  
respectent vos pieds**

Demandez notre catalogue gratuit -  
100 variations absolument ravissantes.

**Integra nusschhof sa, 4453 Nusschhof**  
tél: 061 971 81 91 (fax 061 971 81 92)

nom:

rue:

np/loc.:

téléphone:

4AÎN6